

LE PROGRES DU GOLFE

Rédacteur: H.-E. Noel, avocat.

AIME DIEU ET VA TON CHEMIN !

Administrateur: S. Vachon

Qu'on aide à son relèvement

Les quotidiens montréalais nous racontent la semaine dernière un fait bien étrange, qui s'est produit devant un tribunal de la Métropole.

Trouvé coupable d'avoir obtenu de l'argent sous de fausses représentations, un individu a fait les singulières et combien tristes révélations suivantes:

"J'ai trente ans d'existence misérable, j'en ai passé VINGT-DIEUX à la réforme et à la prison"... "Si on eût été généreux pour moi, je serais un quelqu'un dans la société aujourd'hui. Hélas, tout ce que j'ai connu c'est la punition, les coups et toujours les paroles de reproche pour le passé malheureux qu'est le mien... Jamais, dans le passé je n'ai demandé ni obtenu aucune clémence. On a toujours sévi avec une rigueur antipathique envers moi... La justice s'est montrée vengeresse et impitoyable à mon égard... Mais, monsieur le juge, je ne suis pas le criminel que mon dossier fait voir. Je suis le paria de la circonstance et de l'environnement dans lequel j'ai vécu. Donnez-moi une chance de ne relever et vous verrez que j'ai du courage, de la bonne foi. Il est une chose qu'on n'oublie pas: la reconnaissance.... Vous avez le pouvoir de suspendre la sentence. C'est ce pouvoir que pour la première fois, je viens vous supplier d'exercer.... On s'est toujours plu à voir en moi ce qui était mauvais. Je vous demande de voir ce qui est bon dans mon caractère. Donnez-moi la chance, une fois dans ma vie, de prouver ma reconnaissance par une conduite irréprochable à l'avenir...."

Bien qu'ajoutant peu de foi en la sincérité des promesses du malheureux jeune homme, le magistrat de dire: "vous voulez une chance; vous allez l'avoir, je me borne à vous condamner au temps que vous avez déjà passé en prison.

Allez, vous êtes libre, mais craignez bien que vous ne reveniez ici, avant six mois."

Il avait probablement raison d'être sceptique le magistrat, habitué à entendre chaque jour, de ces belles promesses, de ces énergiques protestations de bonne foi, de la part d'individus qui, jugés à la lumière de leur conduite antérieure, ont prouvé qu'ils eussent été indignes de compassion.

Il a cependant bien fait dans le cas rapporté plus haut, de "donner une chance" à ce malheureux jeune homme.

Si, réellement, ce paria était sincère, si vraiment il avait à cœur de faire de lui-même, un homme? Dans ce cas, quel eût été le résultat d'une condamnation plus sévère?

Ses bons desseins, ses résolutions de vivre une vie honnête ne se seraient-ils pas transformés en rancune amère à l'égard de l'impitoyable société, en désirs de vengeance?

De cet infortuné, coupable il est vrai, mais ayant encore en son cœur des aspirations vers le bien, n'eût-on pas fait en le condamnant un homme de sac et de corde, un ennemi juré de la société?

Or, en le libérant comme on l'a libéré, on a donné à cet homme l'opportunité de se régénérer et par là, de rendre à la société les services que peut rendre tout individu, si humble soit-il s'il est mu par des sentiments, même tardifs, d'honnêteté et de droiture.

Mais il ne suffit pas de laisser en liberté, un individu de cette espèce.

Si réellement on a cru à sa sincérité, si l'on a cru qu'il avait le

vouloir de refaire sa vie, on ne doit pas le laisser aller rejoindre ses compagnons de vice, retourner dans les milieux, qui, durant ses courtes heures de liberté furent les siens; et surtout, il ne faut pas qu'on lui fasse sentir l'humiliation de sa vie passée. Qu'on lui tende une main secourable. Au lieu de le traiter durement, avec dédain, et partant de lui donner la nostalgie du crime, on trouverait le chemin de son cœur en lui prouvant, par des égarés, des paroles d'encouragement, des opportunités de gagner honorablement une vie jusqu'ici malheureuse, que si la société sait et doit se protéger contre les criminels incorrigibles, elle sait, par ailleurs, se montrer bonne et compatissante envers ceux qui, après avoir erré, font preuve de bonne volonté et luttent contre eux-mêmes, contre l'atavisme, pour se maintenir dans le sentier du bien et pour vivre d'après les principes de l'honnêteté!

Et le cas plus haut-cité, n'est pas un cas isolé. Combien de centaines de pauvres jeunes gens, victimes de "la circonstance et de l'environnement", auraient pu faire et refaire leur vie, si la société faisait étalage de moins de pudibonderie, avait voulu et voulait bien leur tendre la main, les guider dans les droits sentiers, maintenir leurs pas encore mal assurés, au lieu de leur tenir rigueur impitoyable d'un moment de faiblesse, et par des excès de sévérité, des manifestations de mépris, leur faire croire à l'impossibilité d'une régénération sincèrement désirée par ces pauvres délaissés....

La forêt et la ferme

Tel est le titre d'une nouvelle revue publiée en français à Ottawa, par l'Association Forestière du Canada.

"La forêt et la ferme": Ce titre, à été heureusement inspiré et il est à présumer qu'une revue mensuelle ayant pour but tout particulier de faire connaître et aimer davantage et la forêt—l'une de nos plus précieuses richesses nationales—et la ferme—de la prospérité de laquelle, sachons-nous en rendre compte, dépend la prospérité générale—, il est donc à présumer qu'une telle revue, rédigée en excellent français, imprimée sur du papier de luxe, fort bien illustrée, saura hautement intéresser non seulement les colons et les cultivateurs mais tous les citoyens de langue française du Québec. Chacune des 34 pages du 1^{er} numéro est à lire.

On peut se procurer en même temps que tous les renseignements voulus concernant *La forêt et la ferme*, un *exemplaire gratuit*, comme échantillon, en s'adressant à M. Gordon Ross, a/s Price Bros Ltd. Rimouski. C'est à la demande de ce monsieur, à qui nous en sommes reconnaissants, que *La forêt et la ferme*, d'abord publiée en anglais seulement, aura dorénavant, son édition française.

Nous souhaitons à la nouvelle revue une longue vie, et formons le vœu qu'elle atteigne son noble but: faire aimer de plus en plus et la forêt et la ferme.

Le credo du bon cultivateur

Je crois à la permanence de l'agriculture, à un sol qui s'enrichit d'année en année au lieu de s'appauvrir.

Je crois que la seule mauvaise herbe admissible est celle qui est

morte et qu'une culture propre est aussi importante qu'une conscience nette.

Je crois aux enfants de la ferme, aux meilleures récoltes, aux espérances de l'avenir.

Je crois à la femme de l'agriculteur et je ferai tout en mon pouvoir pour lui rendre la vie facile et heureuse.

Je crois à l'école de campagne qui prépare à la vie rurale.

Je crois à l'Eglise qui enseigne au peuple à aimer Dieu fermement et à vivre honorablement.

Je crois à la collectivité d'esprit, à la fierté que l'on doit entretenir dans son foyer et dans ses voisins et je ferai ma meilleure part pour l'État.

Je crois au cultivateur, je crois à la vie agricole.

Je crois à l'inspiration qui vient du grand air.

Je suis fier d'être un cultivateur et je veux essayer de mon mieux à être digne de ce nom.

(La forêt et la ferme)

Le pays chauve

Si la chance vous offre ce spectacle, observez un homme chauve, qui, chez le coiffeur, se fait donner une lotion. Le jet tombe sur le crâne, s'étale brutalement sur la surface polie, gagne le front, entre des deux yeux. C'est l'inondation. Voyez la même opération sur tête chevelue. Le liquide se perd dans la forêt des cheveux. Chaque racine en absorbe sa part. Pas une goutte sur le front ni dans les yeux... Pas d'inondation.

Rapèlons donc, par ce temps de crue, que la Gaulle était jadis si riche de forêts qu'on l'appelait la Gaulle chevelue. Les forêts ont été rasées, on continue le massacre des quelques arbres qui restent. La Gaulle est donc devenue chauve... Quand le ciel déverse sa lotion, la pluie tombe sur une surface nue...

M. J. Reynard, un savant spécialiste, soutient dans son petit livre, *L'Arbre*, cette théorie: "Nous n'avons pas le droit de léguer à nos successeurs un mauvais climat quand nos prédécesseurs nous en ont laissé un bon". Nous n'avons donc pas le droit de détruire les arbres, gardiens de la salubrité publique, assureurs gratuits contre la sécheresse et l'inondation. Bah! de tels devoirs n'intéressent pas notre époque. On veut s'amuser tout de suite. Planter pour d'autres? Pensez-tu?... Et c'est pourquoi tant de gens ont aujourd'hui, le plaisir, dans leur lit, de voir monter l'eau jusqu'au sommier!

Louis Forest.

LA FETE DE SAINTE ANNE A LA POINTE-AU-PERE.

LUNDI 26 JUILLET

Dès le veille de la solennité, dimanche 25 juillet, c'était déjà la fête de Sainte Anne à la Pointe-au-Père. De bonne heure, dimanche matin, de nombreux pèlerins remplissaient le sanctuaire pour avoir les premières places autour des confessionnaux et à la Ste-Table. Avant cinq heures et demi, des confesseurs étaient à leur poste, et les pénitents se succédaient sans interruption à trois, quatre et cinq confessionnaux. Cela s'est prolongé jusqu'à huit heures et demi, bien passées. Les Pères de la résidence étaient heureux autant que les paroissiens de jouir de la présence du Révérend Père Dréan, ancien curé de la paroisse, et de bénéficier de son ministère pour la circonstance.

Avec le concours, en outre, de M. l'abbé Langlais, aumônier des Frères du Sacré-Cœur et de M. l'abbé Dionne, directeur du Petit Séminaire, qui ont bien voulu se prêter avec toute leur bienveillance au service du Pèlerinage en ces deux jours, tous les fidèles ont pu ac-

RECONNAISSANCE

Je me rends avec empressement au désir des Révérendes Soeurs de l'Hôpital St-Joseph et de Madame Bernier, en remerciant en leur nom toutes les personnes qui ont contribué au succès de leur bazar, lequel a rapporté, en cinq jours, la jolie somme de \$2,142.50. La charité a inspiré tous les coeurs, il a été facile de le constater par l'entrain et le dévouement de chacun.

Donc, sincère merci à tous, mais spécialement à M. le chanoine Elz. Roy, curé de la cathédrale qui a bien voulu patronner et encourager cette vente de charité.

Les Dames religieuses de l'hospice méritent un merci tout particulier pour la bienveillance avec laquelle elles ont fourni le local et aidé de toutes manières.

Merci aux Messieurs de la Fanfare qui ont su faire vibrer les échos d'alentour de leurs si suaves harmonies; merci aussi à Madame Hector Fillion pour le précieux talent d'artiste-pianiste a charmé tous ceux qui ont eu l'avantage d'entendre lors de la Soirée-Concert donnée dans la magnifique salle des Fêtes du Séminaire, généreusement mise à la disposition des Dames organisatrices par M. le chanoine Moreault, Supérieur du Séminaire.

Merci à M. Brillant, gérant de la Cie du Pouvoir à qui revient une bonne part du succès pour avoir fait une si magnifique installation électrique.

Merci aux Dames du Comité et aux Dames organisatrices qui ont si généreusement sacrifié leur temps, leur argent et même leurs veillées afin de préparer ce bazar et de le mener à bonne fin; merci aussi aux jeunes filles qui ont prêté leur concours durant ces jours ainsi qu'à toutes les personnes charitables qui ont encouragé de leur présence et de leurs deniers cette oeuvre de bienfaisance.

Puisse le bon Maître bénir chacun en retour; c'est ce que désirent les Révérendes Soeurs de l'Hôpital.

H. D'Auteuil,
Secrétaire du Comité.

complir à loisir toutes leurs dévotions. Rien n'a langui. Plusieurs messes basses célébrées successivement et la Sainte Communion distribuée sans interruption ont permis à tous les pieux visiteurs, les uns après les autres, d'accomplir tout leur devoir. Si bien qu'à 9 1/2 heures pour la messe paroissiale, il ne restait plus guère que les paroissiens de la Pointe-au-Père.

La grand-messe fut célébrée par le révérend Père Jos. Courtois. Le révérend Père Dréan fit la joie de beaucoup de monde en prenant la parole, ici, dans la chaire qu'il a lui-même élevée, il y a 20 ans. La Bonne Sainte Anne devait faire l'objet du sermon de celui qui a si bien travaillé jadis à la foi faire connaître et aimer. Le révérend Père ne trompa point l'attente de ses auditeurs. Sa parole sympathique et toujours pieuse fut une heureuse préparation immédiate à la grande solennité.

La neuvième célébrée chaque jour dans le sanctuaire avait déjà disposé toutes choses pour en assurer le succès. Matin et soir, l'église avait vu une belle assistance de pèlerins et de paroissiens à la messe chaque jour et aux exercices du soir. Prières ferventes, cantiques et chants liturgiques exécutés chaque soir avec amour par un chœur distingué sous la direction de Mlle Om. Heppel et de Mlle Lefèvre, tout faisait espérer que la fête se serait vraiment belle.

L'ouverture solennelle dès la veille au soir à 7 heures, répondit pleinement à l'attente générale. La procession des reliques de Sainte

Anne avec une affluente très considérable de pèlerins et un clergé plus nombreux que jamais, se déroula au dehors dans ce cadre enchanteur que présente notre Pointe dans le calme d'une belle soirée d'été. M. le chanoine Roy, curé de la cathédrale présidait la cérémonie, M. l'abbé Langlais et le révérend Père Courtois portaient les reliques, sur un riche brancard, entourés d'une douzaine de prêtres.

Au retour, à l'église, les mille feux des lampes électriques éblouissaient le sanctuaire et faisaient admirer la fraîcheur des peintures encore neuves et les décorations du trône de Sainte Anne et des trois autels. Les fleurs naturelles, qui ornent l'autel principal en particulier, dans un sobre décor en font si bien ressortir les gracieux dessins dans leurs nuances variées qu'on ne regrette rien des plus précieux bouquets artificiels. Après la main de l'Artiste Céleste qui les créa, le mérite en revient aux bonnes religieuses, les Filles de Jésus, qui sont aussi habiles décoratrices à l'église que maîtresses éducatrices à l'école.

Un des autres ornements de la fête de Sainte Anne c'est toujours le double sermon qui est de tradition dans cette solennité. Cette année, c'est M. l'abbé Adolphe Tremblay qui occupe la chaire pour la gloire de Sainte Anne.

Professeur distingué de littérature au Séminaire de Rimouski, lauréat des Hautes Etudes de Québec, M. Tremblay était digne du rôle qu'il avait bien voulu accepter. Il l'a bien prouvé et a répondu pleinement à l'attente de tous. Dans le sermon d'ouverture de dimanche soir comme dans celui de la messe solennelle du lendemain, il intéressa vivement son auditoire, prêtres et fidèles, par une double instruction aussi théologique que pratique qui ne peut que faire aimer davantage la Bonne Sainte Anne et estimer toujours plus sa dévotion parmi nous.

Sainte Anne est toujours bien la Patronne préférée du Canada dont on chérit au-dessus de tout le reste le culte bien-aimé. "C'est Sainte Anne, mieux que tout les autres que je prie avec une confiance sans limites dans tous mes besoins", nous disait un fidèle pèlerin à qui nous recommandions une autre dévotion. Comme nos bonnes populations de notre région l'ont bien montré encore cette année.

Le jour de la fête, comme la veille et un peu mieux encore, dès cinq heures du matin à la première messe, l'église se trouva pleine comme par enchantement et nombreux furent les communions de la première heure. Et les messes se succédèrent à l'autel principal jusque vers neuf heures et à chacune, était distribuée la Sainte Communion.

Plus de vingt messes ont été célébrées ce jour-là dans notre petit sanctuaire et 28 ou 30 prêtres ont contribué à relever de leur présence la solennité de Sainte Anne. Succès dont nous sommes fiers!

Combien de diocèses y étaient représentés? Deux diocèses des États, par deux prêtres distingués du Mass., et du Vermont; le diocèse de Montréal, le diocèse de St-Hyacinthe, celui de Québec, etc. Mais c'est Rimouski, surtout, comme il convient, qui avait la large part autour du trône de Sainte Anne, le premier Pasteur en tête.

Monseigneur Léonard, notre Evêque bien-aimé se fait un devoir le premier, de célébrer la solennité de notre Patronne. Sa Grandeur ne recule devant aucune difficulté quand il s'agit de cette pieuse fonction épiscopale. Elle l'a bien prouvé l'année dernière quand, immédiatement après les funérailles de son Eminence le Cardinal Bégin, la fatigue d'un nuit de voyage n'a rien dérangé du plan arrêté

pour notre Fête.

Que Sainte Anne acquitte notre dette vis-à-vis de son noble Serviteur!

Un autre ami fidèle de Sainte Anne qui n'oublie jamais qu'il fut un des premiers artisans du culte de Sainte Anne à la Pointe-au-Père, après le regretté Monseigneur Bolduc, je veux dire, Monseigneur R.-Ph. Sylvain, P. D., assistait Monseigneur l'Evêque à la messe pontificale, pendant que M. l'abbé Desrosiers, vicaire à St-Anaclet et M. l'abbé Ouellet, vicaire à la Cathédrale, faisaient fonction de diacre et de sous-diacre.

Au sanctuaire, outre ceux déjà nommés, assistaient un grand nombre de prêtres: Monseigneur Carboneau, P. A. V. G., en première ligne; M. le chanoine Elz Roy, M. Beaulieu, curé de Sainte-Luce, M. Dionne, curé au Sacré-Cœur, M. Chénard, de l'Evêché, M. Langlais, aumônier des Frères du Sacré-Cœur, M. Langlois, aumônier des Soeurs du St-Rosaire, M. Fillion, professeur à Sainte Anne, M. Lavoie, curé de St-Narcisse, M. J. Roussel, de St-Jean de Dieu, M. Desrosiers P. S. S. de Montréal, M. Aug. Lavoie du Séminaire, M. Hudon, vicaire à la Cathédrale, etc. Parmi les P. P. Eudistes, les Rév. Pères, Courtois, Kerdellu, etc.

Le lundi soir après le salut solennel finit la Fête, mais non pas son octave. L'affluente des pèlerins continue considérable chaque jour. Vendredi prochain, en particulier, avant la fin du mois de Sainte Anne, la paroisse du Sacré-Cœur aura son pèlerinage.

RETRAITES FERMEES POUR HOMMES ET JEUNES GENS A MONT-JOLI

7 au 10 août.—Employés de chemin de fer. 21 au 24 août.—Jeunes gens. 29 au 1 septembre.—Paroisse de la Baie des Sables. 2 au 5 septembre.—Employés de chemin de fer. 16 au 19 septembre.—Retraites générales. 24 au 27 septembre.—Hommes d'affaires. 30 au 3 octobre.—Retraite générale.

Pour plus amples renseignements s'adresser au R. P. Ad. Michaud, O.M.I., directeur de la Maison Notre-Dame de Lourdes, Mont-Joli.

RETRAITES FERMEES POUR DAMES ET JEUNES FILLES A LA MAISON DE RETRAITES DES RR. PP. OBLATS DE MONT-JOLI

Jeunes filles.—Retraites générales: 3 au 6 août. Jeunes filles.—Retraite de vocation: 11 au 14 août. Jeunes filles.—Retraite d'Institutes 25 au 28 août.

Retraite de Dames.—7 au 10 septembre.—Retraite de Dames 20 au 23 septembre.

Le nombre de places étant limité, on est prié de se faire inscrire à l'avance.

Les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, Rimouski Qué.

BIC

—M. J.-A.-Z. De Celles, du Ministère de la Défense Nationale à Ottawa et ses deux fils, M. Aurèle De Celles qui vient d'obtenir son degré ès-Arts de l'Université d'Ottawa et M. Georges De Celles, Imprimeur à l'atelier d'imprimerie l'Heralut, étaient au Bic, la semaine dernière, les invités de M. et Mme Aurèle Chamberland.

ST-ANACLET

M. et Mme Jean-Baptiste Ruest, née Ruest (Angeline) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé le 24 du courant, sous le nom de Clément. Parrain et marraine, M. et Mme Argée Ruest, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Louis Bourgette.

Mauvaises langues

—Vous les connaissez?

Pour les réduire au silence, il suffit de dire à ceux qui viennent apporter une accusation grave sur autrui:

—Vous êtes bien sûr du fait que vous avancez, n'est-ce pas?

—Mais oui! On ne parle que de cela!

—S'il en est ainsi, je vais avertir cet homme de ce que vous m'avez dit sur son compte.

—Ah! non, non, jamais; gardez-vous-en bien.

—Comment, puisque vous affirmez que le fait est exact?

—Oui, seulement, je ne tiens pas qu'il sache ce que c'est moi, qui...

—Suffit! Je vais de ce pas l'avertir.

Si tous les honnêtes gens menaient une croisade de ce genre, les mauvaises langues seraient bientôt réduites au silence.

De fait, il n'y a rien que les faiseuses de rapports redoutent tant que ce petit jeu! La bouche toujours pleine de calomnies qu'elles répandent de tous côtés, de méchantes paroles qu'elles laissent échapper sans discernement ni charité, elles tremblent d'être découvertes par la révélation de leur oeuvre malsaine. Elles soupçonnent tout le monde d'avoir répété ce qu'elles ont dit elles-mêmes si librement; elles voient dans les paroles les plus simples, les plus ordinaires, les plus éloignées de toute allusion à leur médisance, une preuve d'indiscrétion, de trahison à leur endroit.

Pauvres mauvaises têtes! Elles se fatiguent à mal juger les autres, à croire tout le monde capable de leurs méchancetés, et elles s'étonnent que des histoires, qu'elles ont colportées de maison en maison, qu'elles ont ories sur les toits, et qu'elles ont laissé tomber dans toutes les oreilles, ne soient plus un secret pour le public.

Comme elles auraient la paix et comme elles l'assureraient aux autres, en cessant leur bavardages, et en ne disant jamais ce qui peut être répété à n'importe qui, et surtout à ceux dont elles parlent!

Qu'elles apprennent donc à se taire, ou qu'elles se résignent à être tenues pour ce qu'elles sont: des êtres dangereux, contre lesquels il faut se mettre en garde, et dont on doit empêcher les méfaits... en les publiant.

(Le Patriote de l'Ouest)

XXX

PRIS A LEUR PROPRE PIEGE

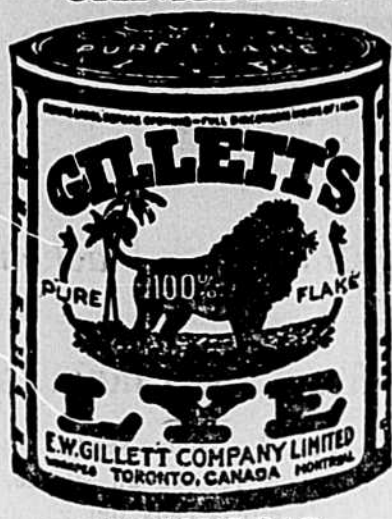
Deux automobilistes venus de la ville, se promenaient un jour en campagne, lorsqu'ils aperçurent un verger. En escalader le mur, secouer quelques pommiers, cueillir une bonne quantité de beaux fruits appétissants, fut pour les deux compères jeu d'enfant.

Voulant donner plus de piquant encore à leur "farce" les deux copains, rendus près de la maison du fermier, ralentirent et d'un ton narquois, s'adressant au propriétaire, — Brave homme, crièrent-ils, nous avons pris la liberté de cueillir quelques-unes de vos belles pommes: nous tenons à vous en avertir.

—Oh! il n'y a pas de mal, dit flegmatiquement le fermier: pendant que vous preniez mes pommes, moi, je prenais votre coffre d'outils. Bon voyage....

NOTES LOCALES

—Un peu avant midi, aujourd'hui un convoi de marchandise et un train d'ouvrage sont venus en collision, vis à vis la De Laparelle Lumber Co. Aucun des employés de l'un et de l'autre train n'a été blessé; par ailleurs, plusieurs wagons ont été projetés en bas du remblai et les dégâts matériels sont assez considérables.

UN PRODUIT
CANADIEN

FABRIQUE PAR
LA CIE. E. W. GILLET LTEE.
MONTREAL TORONTO
QUEBEC

Funérailles de M. Josué
Fournier

suite de la page 4

Le déunt laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, quatre fils, Antoine J.-Bte. Émile et Adéodat, quatre filles, Madame Gaudiose Pelletier, (Antoinette), Madame Zénon Paquet, (Marie Anne), Mlle Eugénie et Clara.

Le chant sous la direction de M. Tancrède Beaulieu, a été très bien rendu. L'orgue était tenu par Mlle Agnès Beaulieu, organisatrice de la paroisse.

Offrandes de Messes.—

M. et Mme Antoine Fournier, la famille Pierre Tremblay, la famille Jos. Dubé, la famille Alp. Desrosiers, Ste-Luce, la famille de M. et Mme Beaulieu, Sayabec, M. et Mme Gaudiose Pelletier, Dr J.-H. Beaulieu, la famille Chs. St-Pierre, Rimouski, M. et Mme Eudore Couture, M. et Mme Aug. Côté, Mme Eug. Morissette, Mme Léon St-Pierre, Mont-Joli, B. Legaré, Blais et Frères, Mlle M.-Lse Fournier, Amqui, la famille Pierre Langis, M. et Mme Ls.-Ad. Landry, Verdun, la famille J.-H. Langis, M. et Mme J.-A. Gagnon, Bouquets spirituels.—

La famille Ad. Drapeau, la famille Anaclet Gagnon, la famille J.-J. Côté, M. Adrien Gagnon, Séminariste, M. et Mme J.-E. Gendron, la famille Joseph Dechamplain, M. et Mme Joseph Lebel, la famille J.-B. Côté, M. et Mme Ludger Gagné, la famille Thomas Chasseur, M. et Mme Hénas Desrosiers, la famille de M. Tremblay, marchand, Mont-Joli, la famille Chs. Fournier, la famille de Mme Vve J.-Bte Fournier, St-Anaclet, la famille Ls. Julien, la famille Alp. Pineau, Mme Vve M.-J. Morneau, Rimouski; M. et Mme Achille Gagnon, M. et Mme Eug. Morisset, Sayabec, Mlle Elisa Ruest, M. et Mme Amédée Levesque, la famille Chs. St-Pierre, St-Donat, la famille Ls. Paquet, la famille Philadelphie Bérubé, la famille Robert Hudon, Lac-au-Saumon; M. et Mme Ludger Barre, Ste-Flavie, la famille Léon Fournier, Amqui, la famille Nap. Poitras, M. et Mme Allary, Longueuil; M. et Mme Chs.-Ed. Millette.

Sympathies.— Le personnel de la Banque de Rimouski; les Révérendes Soeurs de l'Immaculée-Conception, les Révérendes Soeurs de la Charité, les Dames Ursulines, M. et Mme Alex Fraser, M. et Mme René Bellavance, M. et Mme J.-W. Pineau, la famille Ths-Pineau, M. et Mme P. Morissette, M. et Mme Aug. Côté, M. et Mme Eudore Couture, M. H.-J. Hamilton, C.-E.-L. Dionne, C. R. Dr Fiset, M. P., M. G. Buissières, Québec, M. l'abbé J. Perron curé de Ste-Flavie, M. l'abbé F.-X. Sirois, Bic, Dr J.-M. Beaulieu, M. et Mme Nap. Bouchard tous de Sayabec; M. Johnny Comtois, Québec, Ed Lévesque, Bic; M. Alp Racine, Cassidy's Limité, M. A. Rochon, la famille P. Raymond, Montréal; Mlle Eya Langis, M. J.-A. Gagnon, P.-Aug. Gagnon, la famille J.-H. Langis, M. et Mme Chs.-Ed. Millette, Longueuil; Mlle Albertine Langis, St-Antoine, N.-B.; M. et Mme Hector Fournier, Bathurst, N. B., A. Bélanger, Montmagny; Chs. Eugène Bégin, l'abbé F.-H. Sirois, Bic; la famille Robert Hudon, de St-Donat; Mme Mathilde-J. Morperron, curé de Ste-Flavie; M.

Supprimez les aliments lourds-Mangez du SHREDDED WHEAT

avec des fruits—C'est si rafraîchissant et si rassasiant

Rivière-du-Loup; M. et Mme J.-Gendreau, St-Fabien; la famille J.-H. Morissette, Price-Ville; M. Jules Garon, Cacouna; Mlle Yvonne Dechamplain, Matane; M. et Mme Nap. Gagné, Ste-Flavie; la famille Philippe Langis, Amqui; M. et Mme J.-E. Bellavance, Sayabec; M. Gaudiose Pelletier, Sayabec; la famille Philadelphie Bérubé, Ste-Flavie; la famille Anaclet Gagnon, la famille J.-Bte D'Anjou, Mme Z. Dubé, Mme Epiphane Langlois, la famille Burton, Ste-Luce; M. J.-C. Lamonde, Québec; Mme Nap. Poitras, Amqui, la famille Anselme Côté, la famille Aurèle Paquet, la famille Jos. Boulanger, Mlle Jeanne-Annette Côté, M. et Mme Chs. Eugène Rivard, Mlle M.-A. Dechamplain, Mlle Anita Gendron, M. et Mme J.-Bte Chasseur, M. et Mme Antoine Boulanger, la famille Émile D'Anjou, la famille Jos. Bélanger, la famille Frs. Gagné, M. et Mme Antoine Fournier, la famille Alp. Desrosiers, M. et Mme Ls. Pelletier, la famille Pierre Bouchard, Luceville; Mlle Lillianne Castanier, Sayabec; M. et Mme Pierre Bélanger, Cornwall, Ont; Rév. M. Pierre Bérubé, St-Hubert, Témiscouata.

Messages de sympathies.

M. L.-C. Robitaille, Montréal; la famille Castanier Sayabec; Viau et Frères, Montréal; M. G. J. Crohant Rivière-du-Loup, M. J.-E. Fournier, Montréal.

Une magnifique couronne de fleurs, offerte par la famille, ornait la tombe.

A Mme Fournier et à sa famille, nous réitérons nos plus sincères sympathies.

LES SOUILLURES DE L'EAU

L'eau strictement pure est très rare dans la nature; elle peut, en s'évaporant ne rien emporter des impuretés qu'elle contenait, mais lorsqu'elle retombe, sous forme de pluie ou de neige, elle amasse les poussières ou autres souillures de l'air et des surfaces avec lesquelles elle prend contact. Il en est de même quand l'eau coule sur la terre alors qu'elle entraîne les impuretés qui se dissolvent ou restent en suspension. Cependant, dans le choix d'un approvisionnement et la protection qu'on doit lui accorder, on doit avoir en vue surtout non pas le rejet de ces eaux, parce qu'elles contiennent des matières étrangères, telles que boue, glaise ou matières végétales, mais bien leur purification en les débarrassant de tout ce qui pourrait être la cause de maladies, en d'autres termes, les microbes ou germes. Les souillures de l'eau peuvent être de deux sortes: celles en solution et celles en suspension. Les impuretés en solution consistent surtout en sels de chaux pris dans le sol; on dit alors que l'eau est dure. Il devient difficile de laver avec cette eau, car le savon ne veut pas s'y dissoudre. On rencontre aussi d'autres sels comme le fer qui laissent un dépôt rouge, le plomb qui est un poison et que certaines eaux amassent en circulant dans des tuyaux de cette composition. L'eau contient aussi des matières végétales et organiques dissoutes. Les matières ou impuretés sans vie présentes dans l'eau la rendent turpide et boueuse. Ces matières sont formées de tout ce que l'eau peut entraîner quand elle tombe, qu'elle ruisselle à la surface de la terre ou qu'elle lave, par son passage à travers le sol. Ce peut être de la glaise, du sable, des fragments de bois, des feuilles, des cadavres d'insectes, des déchets de toutes sortes, des fumiers provenant du lavage des terres, des matières d'égouts, etc. Toutes ces substances irritent et rendent malades les membranes de l'estomac et de l'intestin; sont la cause de coliques, de diarrhée, d'indigestions.

De plus, ces substances rendent difficile l'enlèvement des germes par la filtration et le traitement à l'aide du gaz chlore, car elles bloquent les filtres, et en se combinant avec ce dernier produit chimique, lui enlève une bonne partie de son pouvoir destructeur de microbes. D'ailleurs, l'eau boueuse n'est pas agréable ni à l'oeil ni au goût, de sorte que l'enlèvement des matières en suspension est un facteur important dans la purification de l'eau. Certaines impuretés, telles des cellules ou des êtres vivants, peuvent encore se rencontrer, comprenant une grande variété de petits insectes, de cellules végétales ayant la vie, même le mouvement, et dont quelques-uns sont visibles à l'oeil nu, d'autres au microscope seulement. Mais parmi tous ces êtres vivants, les plus importants sont bien les microbes dont les plus dangereux sont ceux du choléra, de la dysenterie et de la typhoïde.

Enfin, parmi les autres organismes vivants, il faut mentionner les embryons et les oeufs de certains vers accolés aux débris des plantes ou en liberté dans l'eau que l'on rencontre principalement dans les pays chauds. Toutes ces impuretés, germes ou microbes sont enlevés ou détruits par une bonne filtration, et le traitement subséquent au gaz chlore.

Dr. L. A. Chabot, M. D.
Inspecteur régional.

Nombreuses utilisations de la moutarde en cuisine

C'est une erreur de croire que la moutarde est uniquement un condiment qu'on consomme par parcelle avec chaque bouchée de viande. C'est la le cas de la moutarde achetée préparée.

La moutarde en poudre Colman est un assaisonnement comme le sel et le poivre. Elle est indispensable en art culinaire, car elle a sa place dans la confection d'une foule de mets délicieux.

Demandez-nous notre nouveau Livre de Recettes

Il vous montrera les nombreuses utilisations de la moutarde Colman en art culinaire et vous donnera de précieuses suggestions pour la table familiale et pour vos réceptions.

COLMAN-KEEN (Canada) LIMITED
Caser 5, 1000 rue Amherst
MONTREAL 442CF

La Moutarde Colman
facilite la digestion

La loi permet l'importation des Bières et Porter pour usage personnel.

Malgré que la prohibition existe dans votre place, tout citoyen a le droit d'acheter de tout épicerie licenciée de la Province, les Bières, Porter ou Lager dont il a besoin pour son usage personnel, et se les faire expédier directement à son adresse, soit par express ou par fret.

En vous adressant à aucun des épiciers licenciés, à Québec, vous recevrez des formules de commandes avec listes de prix des CÉLÈBRES BIÈRE ET PORTER BOSWELL, et ils s'occuperont de remplir promptement toutes commandes.

QUELQUES LICENCIÉS: Adj. Drouin, 361 rue St. Paul; Ls. Mercier & Cie, 117 rue St. Paul; P. L. Turgeon, Enrg., 15 Marché Finlay; Frs. Bourret, Enrg., 145 rue St. Paul; J. P. Guy, Enrg., 152 rue St. Paul; J. A. Beaudet, 20 Marché Champlain. J. R. Garneau, 37 Sous le Fort; Jos. Bélanger, 363 St. Paul.

LA BRASSERIE BOSWELL,
La première Brasserie au Canada,
Fondée en 1668.

LA LOI DE FAILLITE. CANADA, PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE RIMOUSKI

Dans l'affaire de l'actif de A.-C. Bélanger, marchand-épicerie, St-Moise, Station, Comté de Matapédia, Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que A.-C. Bélanger, Marchand-Épicerie de St-Moise Station a, le vingt-huitième jour de juillet, 1926, fait une cession autorisée de tous ses biens, pour le bénéfice de ses créanciers, et que M. G. Belzile, Séquestre officiel, n'a nommé gardien des biens du débiteur, jusqu'à ce que les créanciers à leur première assemblée, aient élu un syndic pour administrer les biens du débiteur.

Avis est aussi donné que la première assemblée des créanciers de l'actif susdit sera tenue à Rimouski, JEUDI LE 12 AOÛT, 1926, à 2 HEURES P. M., au bureau du séquestre officiel, au Palais de Justice.

Pour vous donner droit de voter à la dite assemblée, il faut que la preuve de votre créance soit produite entre mes mains avant l'assemblée.

Les procurations qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposées entre mes mains avant la dite assemblée.

Daté à Rimouski ce 28ième jour de juillet, 1926.

R.-O. GILBERT, Gardien.
Rimouski, Québec.



GERANTS DE DISTRICTS DEMANDES POUR REPRE- SENTER LA CAPITAL LIFE ASSURANCE

Hommes d'expérience peuvent s'organiser une Agence profitable dans leur comté. Très hautes commissions payées aux hommes actifs et travaillants, avec le privilège de s'engager des agents ou sous-agents dans les villes et villages de leur territoire. Service très rapide dans l'émission des polices. Hommes anxieux de se créer une position d'avenir et profitable, écrire à T.-P. Bourgeois, Chambre 62-63 Edifice St-Denis, 294 rue Ste-Catherine Est, Montréal, P. Q.

PENSEES

—L'amour-propre est le plus grand des flatteurs.

—La modération des personnes heureuses vient du calme que la bonne fortune donne à leur humeur.

—Nous avons tous assez de force pour supporter les maux d'autrui.

(La Rochefoucauld)



Le meilleur de tous les attrape-mouches—10c et 25c le paquet dans les pharmacies, épiceries et magasins généraux.

RAFLE

Le collier de perles mis en rafle lors de la tombola de Rimouski a été gagné par Mme (Juge) Tessier.

PERDUE

Une sacoche de cuir jaune contenant divers objets et quelque monnaie a été perdue dans l'après-midi de samedi dernier. S'adresser à Madame Elz. Sasseville ou à la rédaction du "Progrès du Golfe".
1 f. p.

Son Aromen'est qu'un indice de son goût exquis

EN BOITES SCELLÉES ½ ET 1 LB.

LAPORTE MARTIN LIMITÉE

Passage de seconde jusqu'à Lévis, plus

50,000

\$15.00

JUSQU'À WINNIPEG

plus un demi-cent par mille pour tous les endroits au-delà dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, jusqu'à Edmonton, Tannis, Calgary et MacLeod.

Un demi-cent par mille jusqu'à Winnipeg plus \$20.00 jusqu'à Lévis et passage de seconde au point de départ.

DATES DE DEPART: 10 AOÛT et 25 AOÛT

Des endroits de la Province de Québec, à l'est de Québec et Lévis et au sud de Charny.

Wagons-colons directs de Rivière du Loup, Matapédia, Monk, Québec, etc.

Pour détails du service de trains spéciaux s'adresser aux agents.

Trains directs—Wagons—Colons confortables.

Voitures réservées pour les femmes.

Prenez votre billet pour Winnipeg par le Canadien National, même si vous allez à un endroit plus éloigné dans l'ouest, situé sur le Canadien National ou non.

Adressez-vous à l'agent le plus rapproché pour billets et renseignements.

la même riche et
exquise Saveur, le
même breuvage
désaltérant.



Dow

Old Stock Ale

mûrie à point

PRIME PAR LA FORCE ET PAR LA QUALITÉ

50,000 Moissonneurs Demandés!

PACIFIQUE CANADIEN

\$15 Voyage d'aller pour WINNIPEG

plus 1/2 cent par mille au-delà pour toutes les stations dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta jusqu'à Edmonton, Calgary et Macleod inclus.

\$20 Retour de WINNIPEG plus 1/2 cent par mille de la station de départ jusqu'à Winnipeg.

Même si votre destination finale n'est pas située sur le Pacifique Canadien, vous pouvez prendre votre billet de moissonneur pour Winnipeg par le Pacifique Canadien.

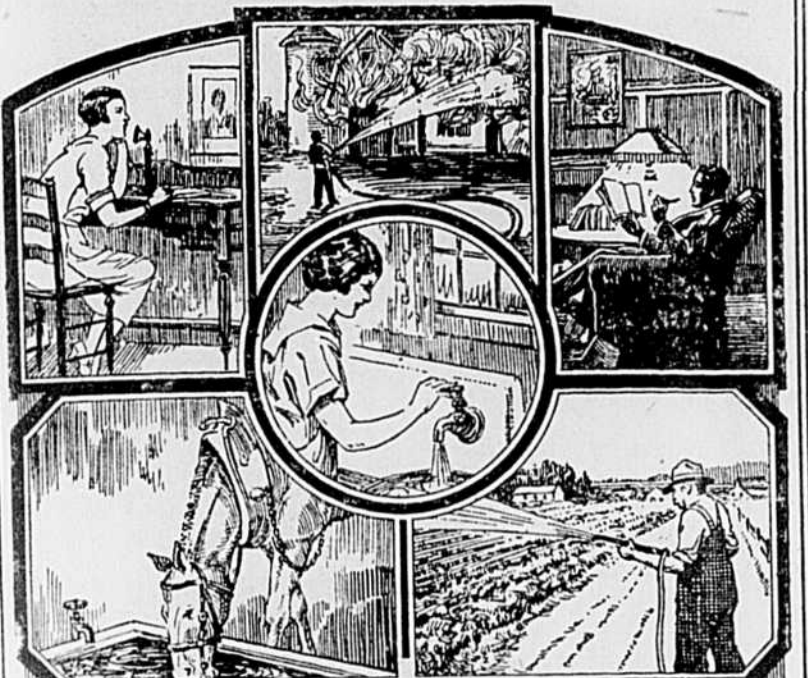
De toutes les stations dans la Province de Québec—Mégantic, cité de Québec et à l'ouest jusqu'à Dalhousie Mills, Rigaud et Lachute inclus.

DATES DES DÉPARTS
13 et 27 Août (Vendredis)
 de toutes les stations dans la Province de Québec—Mégantic, cité de Québec et à l'ouest jusqu'à Dalhousie Mills, Rigaud et Lachute inclus.

Billets bons pour voyager par les trains réguliers, aussi par **TRAINS SPECIAUX**
 De Montréal (Gare Windsor)
 le 13 août—12.05 a.m. (Minuterie 12 août)
 8.00 a.m., 1.00 p.m. et 10.00 p.m.
 le 27 août—1.00 p.m. et 10.00 p.m.
 Wagons-colonistes avec banquettes-lits. Wagons spéciaux pour les femmes et les familles.

Pour renseignements complémentaires, s'adresser à C. A. Langvin, Agent Général, Service des Voyageurs, Gare du Palais, Québec ou à R. G. Amiot, Agent du District, Trafic-Voyageurs, Gare Windsor, Montréal.

VOTRE MUNICIPALITÉ A BESOIN DE SERVICES PUBLICS



LE MANQUE DE CAPITAUX

Ne doit pas priver votre municipalité des services publics indispensables de nos jours et retarder son progrès pendant que vos voisins vont de l'avant. Confiez-nous votre cas. Notre Compagnie s'occupe exclusivement de l'ORGANISATION, FINANCE ET CONSTRUCTION DES SERVICES PUBLICS tels que : AQUEDUC, PROTECTION CONTRE L'INCENDIE, ECLAIRAGE ELECTRIQUE ET TELEPHONE.

Ne remettez pas vos projets à plus tard. Consultez-nous aujourd'hui même. Nous sommes des experts et pouvons vous épargner de l'argent et des déceptions.

La Compagnie d'Entreprises Publiques, Limitée
 107, Côte de la Montagne, Québec, P.Q.

Le Bon Vieux PEG TOP 5c

Toujours le Meilleur
Jamais égalé depuis 40 ans

F. THIBAUT & CIE

MARCHAND-TAILLEUR

J'ai en magasin de magnifiques tweeds à la verge et hardes faites pour garçons et hommes.

Je suis agent pour la "Crown Tailoring Co" et suis en mesure de vous donner satisfaction.

Habits faits sur mesure.

Rue St-Germain-Ouest, - RIMOUSKI.

ANNONCES ET ABONNEMENTS

Pour tout ce qui concerne les annonces et les abonnements, s'adresser à M. S. VACHON, administrateur-gérant du Progrès du Golfe, et non pas au notaire Couture, qui n'est préposé qu'à la rédaction et comme tel, n'a rien à voir à l'administration. Allez directement à l'Imprimerie Générale, où le Progrès a ses bureaux, livres de compte, listes d'abonnés, etc.

Par la poste, adressez simplement, comme suit :

Le Progrès du Golfe, Rimouski.

Le Progrès-du-Golfe est publié par la Cie du Progrès du Golfe, (S. Vachon, administrateur-gérant). Il est imprimé par l'Imprimerie Générale de Rimouski.

HOMME DEMANDE

On demande pour un moulin à scie un bon homme d'edger, aussi machiniste pour tours. Ecrire immédiatement donnant détails sur expérience, écrire à Boite postale 143, Mont-Joli, Québec. 2 f.

A VENDRE

Un vaisseau "flat" de 16 pieds, en excellente condition. S'adresser à Epiphane St-Laurent, Rimouski. 4 f.

A VENDRE

Maison située sur la rue de l'Évêché, 26x28, 2 étages et une très belle cave, formant un 3e étage, avec fournaise à air chaud, eau chaude et eau froide dans chaque étage ainsi que la chambre de bain. Aussi un terrain pour emplacement. A vendre à bas prix pour un prompt acheteur. Pour renseignements s'adresser à Pierre Vaillancourt, Casier Postal 37, Rimouski. 5 f. p.

Les Papiers à Mouches WILSON'S FLY PADS

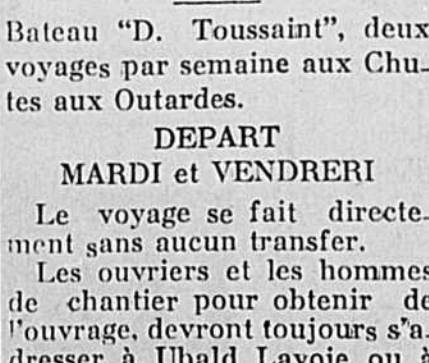
Tueront bien plus de mouches pour le prix que tout autre attrape-mouche. Chaque papier tuera des mouches toute la journée, chaque jour, pendant trois semaines. Dans les épiceries, pharmacies et magasins généraux—10c et 25c le paquet.

BOIS A VENDRE

Bon bois de chauffage, érable, merisier, bouleau, et plaine: bois coupé, prêt à mettre au feu. S'adresser à J.-O. Fournier, Mont-Joli. 4 f. p. 9-16-23-30

Province de Québec, district de Rimouski, Cour supérieure, No. 394. Dame Marie Tremblay, épouse commune en biens de Pierre Larrière millwright de la paroisse de St-François-Xavier-des-Hauteurs, district de Rimouski, et dûment autorisée à ester en justice, demande: vs Pierre Larrière, du même lieu, défendeur. Une action en séparation de biens a été instituée ce jour contre le défendeur. Rimouski, le 6 juillet 1926. GARON, COTE & JESSOP, Procureurs de la demanderesse.

L'ELIXIR TONIQUE du Dr MONTIER



Tout pharmacien vous dira que c'est le meilleur des toniques, qu'il en connaît la composition et les effets.

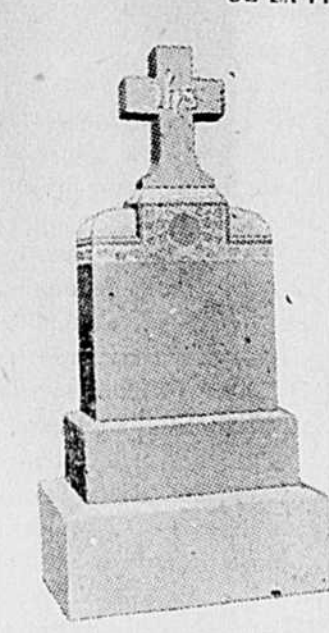
L'Elixir Tonique du Dr Montier est le plus puissant reconstituant de tout le système. Il est excellent au goût et il met l'appétit. Une bouteille suffit pour un traitement de six semaines.

En vente chez :

Hubert Filiot	Ste-Blandine
Jos. Audet	St-Mathieu
J. F. Jean	St-Simon

Coups de \$100.00 et \$500.00, Echéances diverses. S'adresser à Geo. D'Auteuil, Sec-trés.

LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE Monuments Funéraires et pierres tombales DE LA PROVINCE DE QUEBEC



Au delà de 500 modèles différents. En marbre blanc, bleu ou veiné, en granité gris, rouge ou noir de la meilleure qualité.

Notre marbre vient des carrières du Vermont, renommées dans le monde entier. Notre granit, vient du Nouveau-Brunswick, des Indes, de l'Égypte et de l'Écosse. Nous avons aussi les statues de tout modèle et n'importe quelle dimension en marbre blanc d'Italie, fait par des sculpteurs italiens. Notre granit est travaillé par des hommes de nombreuses années d'expérience.

Nous garantissons satisfaction à chaque client et pour arriver à nous, faut donner un bon service. C'est une des garanties que nous aurons chez nous.

Si vous êtes intéressés dans l'achat d'un monument ou d'une pierre tombale, découpez l'annonce et m'envoyez-la immédiatement.

Beaudet & Cie
 Mont-Joli, P. Q.
 Messieurs,

Etant intéressé dans l'achat d'un monument ou d'une pierre tombale, découpez la vignette de quel- que uns de vos modèles.

Nom.....
 Adresse.....

PAINKILLER

PERRY DAVIS

CONTRE Crampes—Colique—Diarrhée

Prendre une cuillerée à thé de Painkiller dans un verre d'eau chaude sucrée toutes les vingt minutes jusqu'à soulagement. Si le mal est dû à une alimentation indigestible, prendre aussi une dose d'huile de ricin. Se frotter l'estomac et la région intestinale avec la main nue humectée de Painkiller. Rester tranquille et à la chaleur jusqu'à ce que l'attaque se calme.

DAVIS & LAWRENCE CO., New-York, Montréal.

Aidez-nous à vous protéger

Directement du producteur de la ferme: Papier à couverture, Peinture, Tôle, Huile, Engrais alimentaires, Insecticides, Charbon, Fourniture de buanderie, boîte à beurre, etc. clôture de ferme, Gros sel, Phosphate Thomas, Ficelle d'engrègement, Gazoline.

Ne payez pas de profit inutilement à des intermédiaires.

Dites-nous ce dont vous avez besoin. Nous vous soumettrons nos prix spéciaux, en vous envoyant une circulaire explicative. Cela ne vous engage à rien, mais vous permettra de faire une économie appréciable sur vos achats.

Voulez-vous des prix avantageux?
 Si vous voulez obtenir les plus hauts prix du marché pour vos volailles, expédiez-les à la Coopérative Fédérée.

Coopérative Fédérée de Québec

114 Est, rue St-Paul, - MONTREAL.



Le ciment avec lequel est construit le barrage Kenogami

L'immense barrage à Portage des Roches, sur la Rivière Chicoutimi fut construit en béton fait avec du ciment "CANADA."

Cette entreprise n'est qu'une des nombreuses constructions où le ciment "CANADA" a joué un grand rôle.

Des éleveurs à grain, de dimensions énormes à Québec et à Montréal, le barrage Gouin, les usines génératrices de l'électricité à La Gabelle et Ile Malgou, Chicoutimi, sans mentionner un grand nombre d'autres merveilles du génie où le

CIMENT "CANADA"

a été employé. Ce même ciment de qualité supérieure et uniforme est vendu chez le marchand de ciment "CANADA" dans votre localité. Notre immense capacité de production et d'entreposage vous permet de vous procurer le ciment dans n'importe quelle quantité et au moment où vous le voulez.

Notre Département de Renseignements est à votre disposition pour toute information au sujet de travaux ou le béton peut être employé. Consultez-nous en aucun temps. Ce Service est gratuit.

Canada Cement Company Limited

LE BETON CANADA CIMENT EST PERMANENT

Edifice Canada Cement Company
 Carré Phillips Montréal

Bureaux des ventes:
 Montréal Toronto Calgary Winnipeg

PACIFIQUE CANADIEN

Organisation de voyages par terre et par mer—billets de transport, réserve de wagons-lits, wagons, hôtels, etc. sans frais supplémentaire.

Pour renseignements, s'adresser aux bureaux du Pacifique Canadien à Québec, 30 rue Saint-Jean, tel. 2-0093; Château Frontenac, tel. 2-1840; Gare du Palais, tel. 2-0663.

Chs. A. Langevin, l'Agent Général, Service des Voyageurs, représentant toutes les lignes de navigation océanique, Gare du Palais, Québec, ou à R.-G. Amiot, Agent de District, Trafic-Voyageurs Gare Windsor, Montréal.

CARTES D'AFFAIRES

Dentistes

Dentiste à Mont-Joli.
Dr J. A. Turcotte, L.C.D.C.D.

Spécialité: Dentier et extraction sans douleur.
 Attention: Absent tous les vendredis car je suis à mon bureau d'Amqui.

Dr J. A. PINAULT, L.D.S.
 Chirurgien-Dentiste
 Professeur à l'Université de Montréal
 SATISFACTION GARANTIE
 2002 Ste-Catherine Est,
 Tell. Lass. 2709 - MONTREAL.

DR A. DUBÉ, L. C. D.
 Chirurgien-dentiste
 Avenue de l'Évêché - Rimouski.

Heures de bureau
 9 heures a. m. à 9 heures p. m.

Comptables

CAMILLE ROSS
 Comptable-Vérificateur

Auditions municipales et commerciales. — Organisation de systèmes de comptabilité appropriés à tous genres d'affaires. — Collection de comptes. — Fait également le commerce de bois.
 RIMOUSKI, P. Q.
 Edifice du Pouvoir.

HENRI A. MARTIN L. C. S.
 Comptable public
 Auditions municipales, scolaires et commerciales; organisation de systèmes de comptabilité appropriés à tous genres d'affaires; organisation de compagnies à fond social; aussi collection de comptes.
 ST-OCTAVE DE METIS P. Q.

R. ERNEST LÉFAIVRE
 L. I. C. C. G. A.
 Successeur de
LEFAIVRE & GAGNON
 SYNDIC AUTORISÉ
 AUDITEUR & LIQUIDATEUR
 DE FAILLITES
 147, Côte de la Montagne
 QUEBEC.
 Représentant pour le district
 CAMILLE ROSS RIMOUSKI, P. Q.

R. O. GILBERT
 Syndic autorisé, liquidateur de faillites, Compromis entre débiteurs et créanciers. Collection de comptes et de billets. Auditions et vérifications de livres. Achat et vente d'immeubles. Achat et vente de débiteurs. Achat de billets et de créances. Pour un service prompt et efficace. S'adresser à
 R. O. GILBERT,
 Edifice "GILBERT", Rimouski.

OSCAR BEAULÉ
 ARCHITECTE A. A. P. Q.
 1114 d'Aiguillon - Québec
 Ancien bureau René P. LeMay

PIERRE LEVESQUE
 ARCHITECTE
 architecte des nouveaux édifices de Séminaire de Rimouski
 Bureau: 115 St-Jean, Québec

Agence de Voyages

Arthur LAWSSON
 Pointe-au-Père

Passages par navire à vapeur pour l'Europe

Billets émis pour toutes les Lignes Transatlantiques. Ports d'embarquement: Montréal, Québec, Halifax, St-John, New-York, Pte-au-Père.

Votre patronage respectueusement sollicité.

MONUMENTS FUNERAIRES

Ma boutique est maintenant rebâtie, j'ai en mains des monuments et épitaphes de toutes sortes, de granit et marbre de carrière. Je suis prêt à sacrifier 10 % en bas des prix d'ailleurs. Une visite est sollicitée; satisfaction garantie.

Xavier JEAN.
 ST-FABIEN

PETITES NOUVELLES
 Nous publions avec plaisir gratuitement, toutes nouvelles ou notes locales qu'on veut bien nous communiquer par écrit, pourvu qu'elles soient consignées par la personne qui les envoie. Par la poste, adresser comme suit:
 Le Progrès du Golfe, Rimouski.

Avocats

R. E. ASSELIN, LL.B.
 — AVOCAT —
 RUE DE LA STATION - RIMOUSKI

SASSEVILLE & GAGNON
 AVOCATS—Avenue de la Cathédrale
 Rimouski.—Téléphone 102.—Elsie, Sasseville, L.L.L.—P. Emile Gagnon L.L.L.

GARON CÔTE & JESSOP
 Edifice Gilbert — Rue de la Gare, RIMOUSKI.
 A. P. Garon, C. R., — E. Auguste Côté, Docteur en Droit, James J. Jessop, LL.B.

*Emile Gagnon, L.L.L. — Amedée Garon, LL.L.
CASGRAIN & CARON
 AVOCATS BARRISTERS
 Hon. Aug. TESSIER, C. R.
 Conseil, Bureau: Edifice Banque Canadienne Nationale RIMOUSKI, P. Q.

ALPHONSE CHASSE
 Avocats
 Bureau: Edifice L. P. Martin Rue de la Station

GERARD SIMARD, LL.L.
 — AVOCAT —
 AVENUE DE LA CATHEDRALE, RIMOUSKI.

H. E. NOEL, LL.L.
 Avocat
 Avenue de l'Évêché - Rimouski.

L.S. PH. RIOUX
 — Avocat —
 Edifice Larouche
 Avenue de la Cathédrale RIMOUSKI, Qué.
 Bureau à Sayabec à tous les samedis.

Notaires

L. de G. BELZILE, LL.B.
 NOTAIRE, Edifice de la Banque Nationale, Avenue de la Cathédrale, Rimouski.

EUDORE COUTURE, LL.L.
 Notaire
 Edifice Gilbert
 Rue de l'Évêché Rimouski.

Medecins

Dr E. SIMARD
 ex-chirurgien de l'Hôtel-Dieu, St-Basile, N.-B.
 Spécialité: chirurgie
 Ave de l'Évêché, Rimouski.
 Heures de bureau: 9 h. a. m. à 6 h. p. m.

Dr J.-O. DRAPEAU
 Médecin-chirurgien
 Ave de la Cathédrale, Rimouski. Rimouski

Dr P.-P. GAGNON
 Médecin-chirurgien
 Des hôpitaux de Québec Paris et New-York
 Examen et traitement: aux rayons X et à l'électricité, aux rayons ultra-violets, au soleil artificiel.
 Ave. de l'Évêché, Rimouski
 Téléphone 21

Dr ALFRED POWER
 Des Hôpitaux de Paris et New-York
 Spécialiste
 Maladies des yeux, oreilles nez et gorge
 attaché à la clinique St-Louis 52 Rue St-Louis, Québec.
 le 4e samedi, dimanche et lundi du mois.

DOCTEUR Z. VEZINA
 DES HOPITAUX DE PARIS
 Yeux - Nez - Gorge
 Oreilles
 Consultations gratuite aux pauvres munis d'un certificat de leur Curé.
 Lundi: 10.39 à 11.30 A.M.
 Jeudi: 4 à 5 P.M.
 165 Rue Lafontaine.
 RIVIERE-DU-LOUP

Dr. J. M. GUEVIN
 Médecin Vétérinaire
 Téléphone 110, Rimouski.
 Toutes les maladies chez les animaux sont traitées avec le plus grand soin par les procédés les plus récents.

Le mouvement des navires dans le port de Rimouski

ARRIVEES

Juillet 22.—"Lodilus" de Rivière aux Outardes.

Juillet 22.—"SS. Manicouagan" de Bersimis, 20 passagers.

Juillet 23.—"Bon Désir" de Québec, chargement de fret pour Rimouski.

Juillet 23.—"J. Bouillon" de Québec, chargement de fret pour Rimouski.

Juillet 23.—"J. Miller" de Bersimis, repart le même jour avec malles pour Bersimis.

Juillet 23.—"C. G. S. Margaret" croiseur douanier.

Juillet 23.—"SS. Baron Renfrew" 900 tonnes, venant de Montréal pour chargement de bois à fûseaux.

Juillet 23.—"Albacore" magnifique yacht de plaisir appartenant à Lady W. Price.

Juillet 24.—"Lewis L." de Papinachois.

Juillet 24.—"SS. Manicouagan" de Bersimis, malles et 20 passagers.

Juillet 24.—"SS. Savoy", repart tout de suite pour Québec.

Juillet 25.—"D. Toussaint", de Rivière aux Outardes.

Juillet 27.—"Lewis L." de Papinachois, repart le même jour.

Juillet 28.—"SS. Manicouagan" de Bersimis, malles et 15 passagers.

Juillet 28.—"D. Toussaint" de Rivière aux Outardes.

Juillet 28.—"Faucon", de Coulobier.

Juillet 28.—"J. Miller", de Bersimis, repart le même jour pour Bersimis.

Juillet 28.—"SS. Sable I" de Québec, débarque plusieurs tonnes de fret et procède vers Baie des Cèdres.

DEPARTS

Juillet 22.—"SS. Manicouagan" pour Bersimis, 20 passagers.

Juillet 23.—"Lodilus" pour Rivière aux Outardes, fret général.

Juillet 23.—"D. Toussaint" pour Rivière aux Outardes, fret général.

Juillet 23.—"SS. Manicouagan" pour Bersimis, 18 passagers.

Juillet 24.—"J. Bouillon", pour Québec.

Juillet 24.—"C. G. S. Margaret", pour Papinachois, fret.

Juillet 26.—"SS. Manicouagan" pour Bersimis, 25 passagers.

27.—"D. Toussaint", pour Rivière aux Outardes, fret.

HEURES DES MAREES

Mer haute

a. m. p. m.

Juillet 31.—7.46 8.51
Août 1.—7.46 8.21
Août 2.—8.54 9.29
Août 3.—10.06 10.34
Août 4.—11.14 11.34
Août 5.—12.12
Août 6.—0.27 1.01

Mer basse

a. m. p. m.

Juillet 31.—0.33 12.58
Août 1.—1.31 1.50
Août 2.—2.38 2.46
Août 3.—3.57 3.48
Août 4.—5.21 4.55
Août 5.—6.32 5.56
Août 6.—7.26 6.47

Mais, maman, pourquoi donc collectionnez-vous tous les catalogues des maisons de commandes par maille puisque vous n'achetez jamais rien?

—C'est pour voir toutes les belles occasions que je manque.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE RIMOUSKI
COUR SUPERIEURE
No. 411

COUR SUPERIEURE
Hilaire Carroll, cultivateur, de la paroisse de Ste-Marie de Sayabec.

Demandeur
vs
Joseph Thibault, fils de Germain, ci-devant de l'endroit appelé Sandy-Bay, et présentement absent de la province de Québec, de lieux inconnus.

Défendeur.
ORDONNANCE
Il est ordonné au défendeur, de comparaître dans le mois.

Bureau du protonotaire, Rimouski, ce 27 juillet, 1926.

Gleason Belzile, P. C. S.

NOTES LOCALES

—M. et Mme Aurèle Pelletier, de Nashua, N. H., accompagnés de leurs filles, Mlles Lucile et Edma, ainsi que de leurs fils M. Alfred, sont venus passer une huitaine chez M. Epiphane Rioux. Ils ont fait le trajet en auto et sont repartis enchantés de leur voyage.

—M. et Mme Jean Demers, de Salem, Mass., étaient en visite à St-Anaclet, chez leurs parents et à Rimouski, chez M. Epiphane Rioux.

—M. Roch Langlois, de Nashua, N. H., et ancien organiste à la cathédrale de Rimouski, est actuellement en visite chez son père M. Jos. Langlois, à St-Anaclet, et chez ses amis de notre ville.

—M. et Mme Paul-Auguste St-Laurent et sa famille, de Montréal, sont en promenade chez leur père M. François St-Laurent de Rimouski.

—Mme (Notaire) Fortin, de St-Isidore de Dorchester, accompagnée de sa fille Madeleine, était dernièrement en visite chez Mme Art. Marnen, de la ville de Rimouski et chez M. et Mme Emilio Noël. Elle fera un séjour de trois semaines au Quai pour profiter de la plage, puis se rendra chez M. Valmore St-Laurent, de St-Anaclet. Elle terminera sa vacance par un voyage à l'île d'Anticosti et à Gaspé dans l'intérêt de sa santé.

—M. et Mme P.-A. Noël et leurs enfants sont chez leur beau-frère, M. Antonio Lavoie, au Quai de Rimouski, pour quelques semaines.

—Mlles Berthe et Thérèse Voyer, de Québec, sont en vacances à l'hôtel Alph Lavoie, au Quai de Rimouski, pour une partie de l'été.

—M. Albert St-Laurent est en promenade à St-Joseph de Lépage, chez son oncle, le curé Noël.

—Madame Ernest Poitras, de Québec (Jumonville), est actuellement en promenade, chez sa mère, Madame S. Caron, à la Pointe-au-Père.

—M. Edmond Bélanger négociant en gros, de Québec et Madame Bélanger, M. L.-N. Bélanger employé civil, aussi de Québec, ainsi que Mme Léopold Godbout de Québec, étaient au commencement de la semaine, les invités de leur frère et belle-sœur M. et Mme Lauréat Bélanger de cette ville.

—Mlle Antoinette Vallée de New-Bedford, Mass., est venue rejoindre sa famille qui passe l'été à Rimouski, l'invitée de M. Charles et de Mlle Adèle Gauvreau.

—M. l'avocat Ls-Philippe Rioux et Mme Rioux, née Rioux (Blanche), sont de retour de leur voyage de nocces à Salem, Mass.

—Mme J.-A. Paradis, de cette ville, est en promenade à Québec, Ile d'Orléan et Trois-Rivières.

—M. A. Pineau, de Long Branch, N. J., est en promenade à Rimouski pour deux semaines.

—M. J.-E. Bernier, est de retour d'un voyage d'affaires à Montréal, où il a pris un contrat comme représentant, ici, de la Cie d'automobiles à essieux flexibles Wright.

Ordination et première messe à Ste-Flavie

Les 18 et 19 juillet, dans l'église de Ste-Flavie se déroulaient des fêtes solennelles dont le souvenir restera longtemps dans la mémoire des nombreux assistants. L'ordination d'un enfant de la paroisse, M. l'abbé Zénon Desrosiers, et sa première messe sont vraiment des fêtes paroissiales et le caractère imposant de toutes les cérémonies est de nature à faire naître dans les âmes des enfants les plus hautes aspirations.

Pour la circonstance, les devantures du presbytère et de l'église étaient pavoisées d'étendards et de drapeaux multicolores; le tout indiquait que la paroisse était en liesse: l'église était ornée de ses plus beaux décors.

Samedi le 17, nombre de paroissiens, ayant à leur tête, M. le curé, s'étaient rendus à la gare de Mont-Joli pour recevoir Monseigneur Ross, évêque de Gaspé, qui devait faire l'ordination le lendemain.

Dimanche le 18, à neuf heures, c'était l'ordination. Une foule très nombreuse avait déjà envahi le temple quand la procession du clergé et de l'évêque apparut par la porte latérale, et fit le tour de l'église, tandis que l'orgue, tenu par l'abbé Auguste Lavoie, professeur de musique au Séminaire, faisait retentir ses plus beaux accords.

La messe fut chantée au trône par le Pontife consécrateur assisté de M. le chanoine Charron, préfet des études au Séminaire de Rimouski, et de l'abbé Flavius d'Anjou, directeur du Grand Séminaire. M. le chanoine Moreault, supérieur du Séminaire, agissait comme prêtre assistant. MM. Léon d'Anjou, curé et Omer d'Amours S.-D. étaient les diacre et sous-diacre d'office. M. les abbés Jean Forest, chancelier de Gaspé et Raoul Thibault, professeur au Séminaire remplissaient les fonctions de cérémoniaires; et l'abbé Pierre Chouinard, celles de Thuriér.

Nous remarquons au chœur: Son Excellence Mgr Chs.-A. Carboneau, V. G. de Rimouski, M. l'abbé Edouard Chénard, chancelier de Rimouski, R. P. Beaulieu, S. J., Supérieur du Séminaire de Gaspé, MM. les abbés Poirier, curé du Cap d'Espoir, Arthur Rioux, curé du Cap des Rosiers; Joseph Chénard, Procureur du Séminaire de Gaspé; Georges Dionne, Directeur du Petit Séminaire de Rimouski; et Joseph Lavoie, curé de St-Narcisse.

A l'orgue tenu par l'abbé Lavoie, on remarquait les abbés Zénon Soucy, de Rivière-Blanche; Antoine Perrault, de St-Cleophas; Alonzo Lamontagne, de Mont-Joli et Luc Deschênes de Ste-Flavie; ces messieurs avec l'aide de plusieurs étudiants du Séminaire ainsi que de MM. Marius Labrie, E. E. D. Elzéar Côté, marchand, de Rimouski, M.-A. Fillion E. E. L. rendirent avec entrain la messe grégorienne "Fons Bonitatis".

L'abbé Octave Caron, curé de Cap-Chat, servait de parrain à son neveu, l'abbé Zénon Desrosiers. A l'évangile, M. le curé Perron félicita le nouvel élu et sa famille et il remarqua que le grand honneur qu'a une famille de donner un enfant à Dieu retombe également sur la grande famille paroissiale.

Après la messe, un dîner succulent, préparé au couvent des SS. du St-Rosaire réunissait tout le clergé présent ainsi que le père du nouveau prêtre. Ce dernier chanta les vêpres et Mgr Ross voulut bien y assister au trône accompagné de M. l'abbé Perron et de l'abbé Caron. Au salut, le chœur rendit plusieurs morceaux en partie.

Le lendemain à neuf heures, le nouvel élu chantait sa première grand-messe solennelle. L'abbé Oct. Caron assistait son neveu, M. M. les abbés Adélaïde Ouellet, vicaire à la cathédrale et Omer d'Amours sous-diacre, de Cacouna, agissaient comme diacre et sous-diacre d'office. A l'orgue, touché par l'abbé Lavoie, la messe grégorienne "De Angelis" fut parfaitement rendue par le même chœur de la veille, cependant plus nombreux.

Plusieurs étudiants, pour la plupart élèves de l'abbé Desrosiers, venus de Campbellton, de la Baie des Sables, de St-Octave, de Price, de Mont-Joli, de Ste-Luce, de Rimouski, s'étaient fait un devoir de prendre part à ces fêtes.

Ajoutons à cela, une magnifique couronne de prêtres plus nombreux qu'hier et dont voici les noms: M. le curé Perron, MM. les chanoines Roy, curé de la cathédrale et Verreault de l'Isle-Verte, les révérends Pères Kerdélué de la Pointe-au-Père, M. l'abbé Léonidas Noël, curé de St-Joseph de Lépage, les abbés Borromée et Adéodat Beaulieu, curés de Ste-Luce et de Ste-Angèle; RR. Pères Guérin et Bertrand O. M. I., de Mont-Joli; M. les abbés D.-A. Michaud, curé de St-Octave, Moir, curé de Price, les abbés Chs. Charrette, Adolphe Tremblay, L. d'Anjou, R. Thibault et R. Rioux, professeurs au Séminaire de Rimouski, Jean-Baptiste Desrosiers, P. S. S. professeur au grand Séminaire de Montréal, Arthur Rioux, curé du Cap des Rosiers, Joseph Chénard, procureur du Séminaire de Gaspé, Joseph Lavoie curé de St-Narcisse, Chs.-Eugène Parent, vicaire de Price et Eugène Berger des Missions Etrangères.

De nombreux parents et amis étaient venus d'un peu partout joindre leurs accents aux prières des nombreux prêtres pour implorer les bénédictions du Très-Haut sur la tête du nouvel élu et pour chan-

ter avec celui-ci le magnificat de l'âme reconnaissante.

A l'évangile, M. le chanoine Verreault donna le sermon de circonstances. Disons avec sincérité que ses paroles ont produit dans les âmes de toute l'assistance des impressions aussi douces et aussi fécondes que sera profond et inoubliable le souvenir qu'en gardera leurs cœurs.

Après la messe, un magnifique banquet, hommage offert au nouveau prêtre par sa famille, réunissait 150 convives. Grâce au service excellent de demoiselles bienveillantes dont il nous faut taire les noms de peur de blesser leur modestie tout se passa dans l'ordre le plus parfait et les repas furent servis avec un brio qui en étonna plusieurs.

Des discours furent prononcés tant aux autres tables qu'à la table d'honneur, par M. le curé Perron, MM. les chanoines Roy et Verreault, l'abbé Octave Caron, l'abbé Zénon Desrosiers, l'abbé Chs. Charrette, le R. P. Morin, l'abbé Frs. Rioux, MM. Elz. Côté, Marc-André Filion, Emilie Lauzier, Jean-Baptiste Millette, agronome de Matane, Léonard Lévesque, élève de Belles-Lettres et Antonio Roy, Rhétoricien, du Séminaire de Rimouski.

La fête fut des plus belles du commencement à la fin. Personne ne s'est trouvé à la fin de ces deux jours solennels pour regretter la fête d'ordination de mai qui fut manquée par suite de maladie survenue au plein milieu de la retraite.

Au nom du nouveau prêtre nous remercions cordialement toutes les personnes qui se sont occupées de préparer ces fêtes ainsi que toutes celles nombreuses, qui l'ont généreusement et largement gratifié de cadeaux.

Que le souvenir de ces beaux jours reste donc à jamais dans nos cœurs, vous qui fûtes présents: que les grâces précieuses que le Seigneur s'est plu à répandre sur la tête du nouvel élu fasse grandir notre foi et nous pénétre toujours de reconnaissance et d'amour envers Jésus.

René.

Funérailles de M. Josué Fournier

Luceville.—Mardi le 20 du courant, avait lieu en l'église de Ste-Luce, le service funèbre de M. Josué Fournier, marchand de l'endroit, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis accourus de toutes parts pour rendre au regretté défunt le dernier témoignage de leur estime et de leur considération.

Le cortège composé d'au-delà de 200 voitures était sous la direction de M. Léo Julien, entrepreneur de pompes funèbres, de St-Anaclet.

Les porteurs du corps étaient MM. Pierre Tremblay, J.-J. Côté, Hermas Desrosiers, Joseph Pelletier, Ovide Côté, Johnny Ross, tous amis intimes du défunt.

Les coins du poêle étaient portés par ses quatre fils, Antoine, Jean-Baptiste, Emile et Adéodat.

Le drapeau du Sacré-Coeur était porté par son gendre, M. Zénon Paquet.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé C.-B. Beaulieu, curé de la paroisse et le service chanté par M. l'abbé Jean Langis de Montréal, neveu du défunt assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Ad. Gagnon, curé de St-Valérien, et J.-B. Desrosiers, professeur au grand Séminaire de Montréal, tous deux enfants de la paroisse, MM. les abbés Adolphe Tremblay, du Séminaire de Rimouski et Fillion de Québec, dirent des messes aux autels latéraux. On remarquait au chœur MM. les abbés Plourde, curé de St-Gabriel, M. Côté, son vicaire, M. Fillion aussi de Québec.—Suite page 2.

MONT-JOLI

—Le 11 juillet Mme Ph. Fournier, de St-Fabien était en promenade chez son beau-frère J.-A. Fournier, forgeron. Le 14, elle retourne chez elle, accompagnée de sa belle-sœur Mme Fournier qui après avoir fait une jolie excursion à la mer de St-Fabien, allait en auto accompagnée de sa mère, son frère et sa sœur, et de M. L. Ld. Fournier. De là, Mme Fournier se rendit passer la soirée chez

BASEBALL A TROIS-PISTOLES

Dimanche, le 4 juillet, le club de baseball "Trois-Pistoles" visitait le "National" de Rimouski et était défait au score de 10 à 6.

Le même jour, le "Trois-Pistoles jr" jouait à St-Simon et remportait la victoire sur le club de l'endroit après une lutte contestée au score de 12 à 11. Bilodeau et Le-pape du "Trois-Pistoles jr" se distinguèrent en frappant pour le circuit ainsi que Tardif du St-Simon.

Dimanche, le 18, le même club rencontrait le "Royal" troisième club de notre ville et sortait vainqueur par un score de 11 à 3.

Le "Trois-Pistoles jr" lance un défi aux jeunes clubs amateurs environnants et de plus à "La Parrelle Lbr" de Rimouski, au "St-Eloi" au "Tobin" et au "Sacré-Coeur". Pour plus d'information s'adresser à M. Amédée Levesque Trois-Pistoles, Co. Témiscouata.

Dimanche le 25 juillet, le "Trois-Pistoles" recevait la visite du "Rimouski" et prenait sa revanche au score de 11 à 4.

ST-SIMON

—M. et Mme Philippe Parent, et leurs fils Georges et Ovide, de Fall-River, Mass., ainsi que leur gendre et leur fille, M. et Mme Laurent-W. Stuart, de Warren, Rhode-Island, E. U. étaient dernièrement en visite chez M. Elzéar Bélanger, beau-frère de M. P. Parent. Ils se sont rendus visiter l'autre parents à Bic, Rimouski et St-Anaclet. A part le premier mentionné ci-haut, les autres visitaient le Canada pour la première fois et sont retournés enchantés de leur voyage. Ils ont fait le trajet en autos.

—M. et Mme Achille Caouette sont de retour d'un voyage à Amqui chez leur enfants et autres parents, et chez M. D. Lamarre, d'Alberville, Co. Matapédia.

—M. et Mme Joseph Morin, de Détroit Michigan, sont actuellement en visite chez leur beau-frère, M. Achille Caouette et autres parents.

—M. Apollinaire Ouellet ainsi que sa sœur, Mlle M.-A. Ouellet, de Rivière-du-Loup, visitaient dernièrement leur mère Mme David Ouellet.

—M. Gérard et Mlle Imelda Ouellet passent leur vacances chez cette dernière.

—Mlle M.-Louise Parent, du Bic, était en visite la semaine dernière chez sa sœur, Mme Arsène Lavoie.

—M. Ludger Ouellet est allé à la Rivière-du-Loup, dernièrement en visite chez son frère, Apollinaire.

—Mme Amédée Bélanger et sa fillelette Simone, sont actuellement en visite pour une huitaine, chez leur père, M. Joseph Jean de St-Cleophas, Co. Matapédia.

son beau-père M. Nap. Fournier, de St-Mathieu, le 15, Mme Fournier était de retour chez elle.

Le 19 juillet, M. Ludger Fournier, M. Léonidas Cadoret, voyageur, de Québec, étaient les hôtes de M. J.-A. Fournier, forgeron; après avoir passé une agréable journée du lundi, ils partirent à bonne heure mardi pour une excursion en auto à Matane accompagnés de Mme J.-A. Fournier et Mme A. St-Amant, qui se rendait chez son frère à Baie des Sables. Après avoir dîné à l'hôtel de Matane nos promeneurs se rendirent à Ste-Luce et revinrent tous souper à l'hôtel Bonenfant de Baie des Sables, ils nous arrivèrent le soir très tard, enchantés de leur voyage. Jeudi nos voyageurs retournèrent dans leur famille.

Dimanche dernier, Mlle Rose-Anne Fournier, institutrice de St-Mathieu était en visite chez son frère M. J.-A. Fournier, chez qui elle passa quelques jours.

HANGAR ET ECURIE A LOUER

Grand hangar, à deux étages, avec lumière électrique, et écurie attenante, à déjà servi d'entrepôt et de poste de commerce pour grains, provisions et foin. A louer à bonnes conditions. Possession immédiate. S'adresser à Casgrain et Caron, avocats, Rimouski.

La modestie est au mérite, ce que les ombres sont aux figures dans un tableau: elle lui donne de la force et du relief.

(La Bruyère)

Notre ouvrage se distingue par la qualité du fini. Chaque impression est le résultat de méthodes modernes et scientifiques.

Apportez vos films.

FILMS KODAK.—Achetez les ici.

ISIDORE BLAIS, PHOTOGRAPHE, RIMOUSKI.

Notre ouvrage se distingue par la qualité du fini. Chaque impression est le résultat de méthodes modernes et scientifiques.

Apportez vos films.

FILMS KODAK.—Achetez les ici.

ISIDORE BLAIS, PHOTOGRAPHE, RIMOUSKI.

Notre ouvrage se distingue par la qualité du fini. Chaque impression est le résultat de méthodes modernes et scientifiques.

Apportez vos films.

FILMS KODAK.—Achetez les ici.

ISIDORE BLAIS, PHOTOGRAPHE, RIMOUSKI.

Notre ouvrage se distingue par la qualité du fini. Chaque impression est le résultat de méthodes modernes et scientifiques.

Apportez vos films.

FILMS KODAK.—Achetez les ici.

ISIDORE BLAIS, PHOTOGRAPHE, RIMOUSKI.

Notre ouvrage se distingue par la qualité du fini. Chaque impression est le résultat de méthodes modernes et scientifiques.

Apportez vos films.

FILMS KODAK.—Achetez les ici.

ISIDORE BLAIS, PHOTOGRAPHE, RIMOUSKI.

Notre ouvrage se distingue par la qualité du fini. Chaque impression est le résultat de méthodes modernes et scientifiques.

Apportez vos films.

FILMS KODAK.—Achetez les ici.

ISIDORE BLAIS, PHOTOGRAPHE, RIMOUSKI.

Notre ouvrage se distingue par la qualité du fini. Chaque impression est le résultat de méthodes modernes et scientifiques.

Apportez vos films.

FILMS KODAK.—Achetez les ici.

ISIDORE BLAIS, PHOTOGRAPHE, RIMOUSKI.

Notre ouvrage se distingue par la qualité du fini. Chaque impression est le résultat de méthodes modernes et scientifiques.

Apportez vos films.

FILMS KODAK.—Achetez les ici.

ISIDORE BLAIS, PHOTOGRAPHE, RIMOUSKI.

Notre ouvrage se distingue par la qualité du fini. Chaque impression est le résultat de méthodes modernes et scientifiques.

Apportez vos films.

FILMS KODAK.—Achetez les ici.

ISIDORE BLAIS, PHOTOGRAPHE, RIMOUSKI.

Notre ouvrage se distingue par la qualité du fini. Chaque impression est le résultat de méthodes modernes et scientifiques.

Apportez vos films.

FILMS KODAK.—Achetez les ici.

VOYAGE en EUROPE

DES RIMOUSKOIS ET LEURS AMIS

DEPART
Le 14 août, de Québec et Montréal, par le MEGANTIC

Voyage à la portée de toutes les bourses. Itinéraire au choix du voyageur.

Voici une occasion unique de VOIR L'EUROPE

Inscrivez-vous immédiatement

Pour renseignements et adhésions s'adresser à

S. Z. Côté, Rimouski, ou A Laurent Turcolle

Directeur du service de langue française 211, rue McGill - MONTREAL Main 7760

WHITE STAR LINE SERVICE CANADIEN

REPRESENTANTS DEMANDÉS DES

Représentants demandés par The Capital Life Assurance Co. pour chaque localité où elle n'est pas représentée. Agents sérieux, demandez notre contrat très rémunérateur et surpassé par aucune autre compagnie. Bureau du District, 76 Du Pont, Québec.

Représentants demandés par The Capital Life Assurance Co. pour chaque localité où elle n'est pas représentée. Agents sérieux, demandez notre contrat très rémunérateur et surpassé par aucune autre compagnie. Bureau du District, 76 Du Pont, Québec.

Représentants demandés par The Capital Life Assurance Co. pour chaque localité où elle n'est pas représentée. Agents sérieux, demandez notre contrat très rémunérateur et surpassé par aucune autre compagnie. Bureau du District, 76 Du Pont, Québec.

Représentants demandés par The Capital Life Assurance Co. pour chaque localité où elle n'est pas représentée. Agents